



Estaciones de transferencia de Metro

Qué debe saber

Las estaciones de transferencia de Metro ofrecen muchos servicios de reciclaje, recuperación y eliminación. ¿Tiene preguntas?

Visite oregonmetro.gov/garbage o llame al 503-234-3000.

TARIFAS DE ELIMINACIÓN POR TONELADA PARA CARGAS CUBIERTAS*

Basura	\$153.67
tarifa mínima	\$45.00
Madera/desechos de jardín mezclados, madera manufacturada	\$137.30
tarifa mínima	\$40.00
Madera limpia	\$81.92
tarifa mínima	\$37.00
Desechos de jardín limpios	\$56.00
tarifa mínima	\$34.00
Residuos orgánicos del hogar	\$94.04
tarifa mínima	\$38.00
Desechos orgánicos comerciales**	\$82.41
tarifa mínima	\$37.00

La tarifa mínima aplica a cargas de hasta 240 libras. Las cargas de más de 240 libras se cobran en proporción a la tarifa por tonelada, más una tarifa por transacción de \$7.25 por carga en las balanzas automáticas o \$27 por carga si pasa por las balanzas con personal.

*Se aplican tarifas adicionales a las cargas descubiertas.

**No se aceptan residuos orgánicos comerciales ni cargas entregadas en camiones semirremolques en Metro South.

SEGURIDAD

Metro está comprometido a proporcionar un sitio de eliminación seguro. Pedimos que todos sigan las instrucciones del personal en todo momento y se muevan con seguridad dentro de las instalaciones. Los visitantes que acosen o pongan en peligro a los empleados o a los clientes pueden ser expulsados del sitio.

¿QUÉ PAGAN LAS TARIFAS?

Las tarifas cubren los gastos de ofrecer una eliminación segura y la reutilización de los materiales, y se ajustan cada año. Pagan por programas para reducir la basura, promocionan el reciclaje y limpian vertederos ilegales.

Por cada tonelada desechada, una tarifa de \$1 financia mejoras comunitarias que benefician a las personas que viven o trabajan cerca de las estaciones de transferencia de Metro.

REDUZCA EL COSTO DE LA ELIMINACIÓN:

Separe los objetos reciclables. Reciba un reembolso de \$3 por reciclar hasta 100 libras de materiales o un reembolso de \$6 por reciclar más de 100 libras.

Reduzca el número de viajes. Las cargas más grandes son más baratas por libra, así que ahorre dinero combinando los viajes.

Cubra la carga. Las cargas que no tengan una cubierta tendrán una tarifa adicional de \$25 por tonelada (\$3 para cargas mínimas). Las cargas descubiertas son un peligro y pueden resultar en una multa por esparcir basura.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

Metro acepta productos químicos del hogar, incluyendo de piscinas y spas, pinturas, pesticidas, disolventes, pilas y focos fluorescentes en sus instalaciones de desecho de residuos domésticos peligrosos.

Separe estos materiales de la basura y el reciclaje y déjelos en las instalaciones de residuos domésticos peligrosos, no en la estación de transferencia.

Los objetos punzantes (como las jeringas, tubos de intravenosas con agujas y cuchillas de bisturíes) se aceptan si se traen en un contenedor rojo para objetos punzantes certificado por el estado.

La eliminación de residuos domésticos peligrosos, de hasta 35 galones por visita, es gratuita para viviendas. Se cobra a los negocios que generan residuos peligrosos. Los negocios deben calificar como un generador de muy poca cantidad y hacer una cita antes de venir a traer los residuos. Para obtener más información:

oregonmetro.gov/businesshazwaste

Estación Metro Central

6161 NW 61st Ave., Portland
de 8 a.m. a 5 p. m. todos los días

Horario para los residuos domésticos peligrosos:

De 9 a.m. a 4 p.m.

Cerrado los domingos.

Las estaciones de transferencia y las instalaciones de residuos peligrosos del hogar están cerradas los días de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo.

Estación Metro South

2001 Washington St., Oregon City
de 7 a.m. a 7 p. m. todos los días

Horario para los residuos domésticos peligrosos:

De 9 a.m. a 4 p.m. todos los días

Pago

Se acepta efectivo, Visa, Mastercard, Discover y American Express, tarjetas de débito, Apple Pay, Google Pay y cheques. Los cheques personales requieren una licencia de conducir válida que coincida con el cheque. La persona que firma el cheque debe estar presente.

QUÉ SE ACEPTA

Barcos y caravanas

\$153.67/tonelada
Tarifa mínima: \$45

Se aceptan botes y campers bajo ciertas condiciones. Deben retirar los tanques de combustible y los electrodomésticos. Los botes deben ser de menos de 12 pies de largo y 8 pies de ancho. Se aceptan los campers sin chasis. Se requiere una prueba de asbesto para los campers de antes del 2004.

Árboles de Navidad

\$27 por hasta 3 árboles

Los árboles no pueden ser más altos de 12 pies. Retire todas las decoraciones. Los árboles con nieve artificial se cobran como basura.

Electrodomésticos con refrigerante

\$30 por electrodoméstico

Entre estos se incluyen los electrodomésticos fabricados para almacenar refrigerantes, como aires acondicionados, congeladores y refrigeradores. Límite de cinco al día por persona. Se pueden aceptar otros electrodomésticos sin costo alguno, vea la sección de "Reciclaje Gratuito".

Llantas de vehículos para pasajeros, motocicletas y cuatrimotos

Tarifa mínima:
\$27 por la primera rueda
Cada llanta adicional:
\$2 sin rin o \$4 con el rin

Separe las llantas de la basura. Una vez que la tarifa por llanta exceda la tarifa mínima por basura (\$45), las cargas se pesarán y se cobrarán a la tarifa regular de basura. Límite de 15 llantas por día por cliente.

Se aceptan las ruedas de bicicleta y se cobran como basura. Límite de 15 ruedas por cliente y por día. No se aceptan las ruedas de tractor, de maquinaria pesada o de camiones semi.

Traviesas de ferrocarril

\$153.67/tonelada
Tarifa mínima: \$45

Traviesas de ferrocarril de 4 pies o menos se aceptan en cantidades limitadas de clientes no comerciales. Las traviesas de ferrocarril de más de 4 pies no se aceptan.

Residuos de jardín y madera

Residuos limpios de jardín:
\$56/tonelada | Tarifa mínima: \$34

Madera limpia:
\$81.92/tonelada | Tarifa mínima: \$37

Para pagar la tarifa de residuos limpios de jardín o madera, los residuos de jardín y la madera deben estar separados. Las cargas mixtas se cobran a la tarifa de basura. La basura del jardín no debe contener tierra, césped, tocones (partes del tronco adheridas a la raíz) más gruesas de 18 pulgadas de diámetro, rocas, metal, vidrio, basura y bolsas de plástico. La madera debe ser madera dimensional al natural, palets o cajas de embalaje sin pintura, barniz ni otros tratamientos y sin amarres, envoltorios plásticos, etiquetas de envío y herrajes (clavos ok).

Madera manufacturada (contrachapada, tablas de filamentos orientados, madera de partículas), maderas laminada y paneles, y madera pintada, tratada, teñida o barnizada se cobra a la tarifa de basura.

RECICLAJE GRAUITO

- Aluminio: envases limpios
- Electrodomésticos de metal: lavavajillas, calentadores de agua, lavadoras, secadoras, cocinas. No se aceptan electrodomésticos de plástico.
- Baterías de automotores: Deposite las baterías con derrames en recipientes a prueba de fugas.
- Cartón corrugado
- Cobre y metales ferrosos
- Aparatos electrónicos – se aceptan computadoras de escritorio o portátiles, pantallas, televisores, teclados, ratones e impresoras de escritorio. Límite de siete artículos al día por persona.
- Tarros y botellas de vidrio: Enjuáguelas y separe por color. Separe las tapas de metal para que se reciclen con las latas de estaño.
- Revistas y periódicos: Sin cordel ni bolsas de papel.
- Vallas de alambre de metal: se pueden aceptar algunas para reciclar. Las vallas Cyclone deben estar bien enrolladas y no deben contener otros materiales, como tiras de plástico o cemento. Las vallas de alambre de púas se aceptan como basura.
- Aceite de motor y anticongelante: Deben estar en contenedores de 5 galones o menos, irrompibles, con tapa de rosca. Límite de 20 galones por cliente por día.
- Jarras de plástico para leche, botellas con cuello o apertura de rosca: Quite las tapas, enjuague y aplane.
- Envases de plástico: Envases como los de yogur, margarina y tarrinas de crema agria, cubos de arena de gato y detergente para ropa, y macetas rígidas. Enjuague los envases y retire las asas de metal para reciclarlas con la chatarra de metal. Reciclelas con los botes de plástico y tarros.
- Papel: Incluye propaganda, cajas de cereales y bolsas de papel del supermercado.
- Latas

SE REQUIERE LA DOCUMENTACIÓN DE ASBESTO PARA LOS DESECHOS DE CONSTRUCCIÓN

Metro no puede aceptar materiales que contienen asbesto. Las personas que se deshacen de materiales prohibidos pueden resultar responsables por el gasto de pruebas y limpieza, que pueden ser elevados. Se revisan todas las cargas de remodelaciones, construcción y demolición que pudieran contener asbesto. Se requiere la documentación reciente y adecuada para cargas con materiales bajo sospecha.

Para obtener más información: oregonmetro.gov/asbestosrules

¿Tiene preguntas?

Visite oregonmetro.gov/garbage o llame al 503-234-3000